

UNIVERSIDAD ANTONIO RUIZ DE MONTOYA

Facultad de Filosofía, Educación y Ciencias Humanas



LA ESTRUCTURACIÓN DE LAS TENDENCIAS TEÓRICAS SOBRE LA CONFIGURACIÓN DEL TÉRMINO COMPETENCIA COMUNICATIVA

Trabajo de Investigación para optar al Grado Académico de Bachiller en Educación

STEVE WERENSHON BELLIDO AIMA

Asesor

Marco Antonio Flores Alemán

Lima – Perú

Mayo de 2023

INFORME DE ORIGINALIDAD

Sres.

CONSEJEROS

Pte.

De nuestra consideración:

Por la presente nos dirigimos a Ustedes para saludarlos e informar al Consejo Universitario sobre el producto académico elaborado por BELLIDO AIMA Steve Werenshon, quien solicita la obtención de su grado Académico de bachiller a través del Trabajo de Investigación.

El producto académico elaborado tiene como título “La estructuración de las tendencias teóricas sobre la configuración del término competencia comunicativa”.

Por tanto, en nuestra condición de Asesor de producto académico y de integrante de la Comisión de Grados y Títulos de la Facultad de Filosofía Educación y Ciencias Humanas respectivamente, declaramos que el producto académico de BELLIDO AIMA Steve Werenshon, ha sido examinado con el programa antiplagio *Turnitin* para identificar su nivel de coincidencias.

El resultado que arroja el programa es de 18 % de similitud, el cual proviene de fuentes de información que han sido debidamente citadas o reconocidas utilizando las normas del sistema APA.

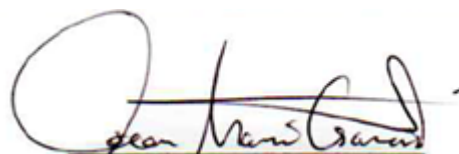
Sin otro particular, quedo de ustedes.

Firmado en Lima, el 11 del mes de setiembre de 2023

Atentamente,



Marco Antonio Flores Aleman
Asesor



Oscar Heerbert Marin Garcia
Secretario técnico

*Conforme a lo establecido en el documento de identidad

EPÍGRAFE

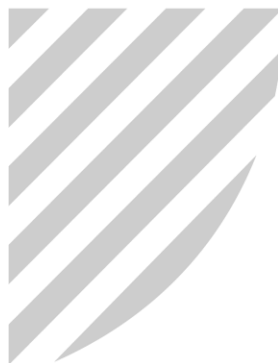
“Levanté mis manos y acaricié su cara. Pasé suavemente los dedos sobre sus ojos, intentando colocarlos en su lugar, sin aquella pantalla grande. Tenía miedo de que si no lo hacía esos ojos fueran a seguirme durante toda la vida”

José Mauro de Vasconcelos, Mi planta de naranja-lima



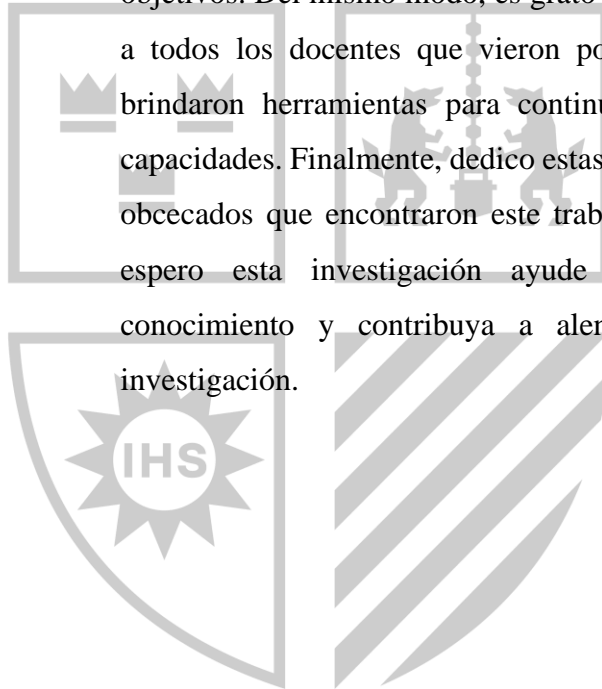
“Lo más importante de la comunicación es escuchar lo que no se dice”

Peter Drucker



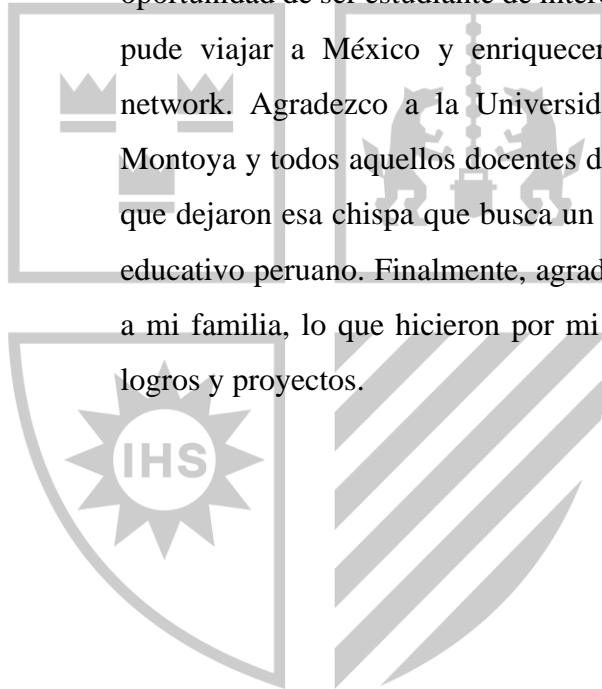
DEDICATORIA

Este trabajo bibliométrico de investigación va dedicado a quienes considero mis dioses; mis padres: Teodocio y Norma. Gracias a sus cuidados, atenciones, consejos y enseñanza he podido cumplir con cada uno de mis objetivos. Del mismo modo, es grato dedicar esta pesquisa a todos los docentes que vieron potencial en mi y me brindaron herramientas para continuar potenciando mis capacidades. Finalmente, dedico estas líneas a esos lectores obcecados que encontraron este trabajo de investigación, espero esta investigación ayude a desarrollar más conocimiento y contribuya a alentar el afecto a la investigación.



AGRADECIMIENTO

Esta casa de estudios universitarios me ha permitido conocer y reafirmar el potencial que poseo, también me ha brindado oportunidades para ampliar mi panorama de estudios. Gracias a las alianzas internacionales tuve la oportunidad de ser estudiante de intercambio Internacional, pude viajar a México y enriquecer mi vocación y mi network. Agradezco a la Universidad Antonio Ruiz de Montoya y todos aquellos docentes de verdadera vocación que dejaron esa chispa que busca un cambio en el sistema educativo peruano. Finalmente, agradezco con todo mi ser a mi familia, lo que hicieron por mí resulta en todos mis logros y proyectos.



RESUMEN

El término “competencia comunicativa” goza de una definición polisémica. Con la propuesta de diversos autores se agregaron nuevos componentes a este término. Entonces, este artículo bibliométrico persigue entender la estructuración de las tendencias y fundamentos teóricos que sirven de base sobre la configuración del término “competencia comunicativa”. El objetivo de esta investigación es examinar y describir las tendencias teóricas y a sus respectivos autores sobre el término mencionado, reconocer los géneros textuales en los que se escribieron dichas fuentes literarias, finalmente, identificar el contexto geográfico de divulgación del universo literario. La información se analizó de manera cualitativa y se procedió a la sistematización de las fuentes bibliográficas. Se obtuvo las siguientes tendencias. Primero, existe un indicio de recorrido histórico que inicia con Chomsky (1965, 1957) y continua con los autores Hymes (1966, 1971), Canale y Swain (1980), Celce-Murcia (1995), Correa (2001) y Ellis (1997), citados en el corpus y se relacionan con el concepto teórico de la competencia comunicativa, competencia lingüística y competencia pragmática. Segundo, se reconoce que el género textual de “libros” son de aquellos autores que dieron base conceptual a la competencia comunicativa. Finalmente, el contexto geográfico europeo tiene mayor campo de investigación sobre la configuración del término.

Palabras Clave: competencia, competencia comunicativa, competencia lingüística, fundamentos de competencia comunicativa, contexto geográfico de competencia comunicativa

ABSTRACT

The term "communicative competence" has a polysemic definition. With the proposal of several authors, new components have been added to this term. Therefore, this bibliometric article seeks to understand the structuring of the trends and theoretical foundations that serve as a basis for the configuration of the term "communicative competence". The objective of this research is to examine and describe the theoretical trends and their respective authors on the mentioned term, to recognize the textual genres in which these literary sources were written, and finally, to identify the geographical context of dissemination of the literary universe. The information was analyzed qualitatively and the bibliographic sources were systematized. The following trends were obtained. First, there is a hint of a historical path that begins with Chomsky (1965, 1957) and continues with the authors Hymes (1966, 1971), Canale and Swain (1980), Celce-Murcia (1995), Correa (2001) and Ellis (1997), cited in the corpus and related to the theoretical concept of communicative competence, linguistic competence, and pragmatic competence. Second, it is recognized that the textual genre of "books" are from those authors who gave a conceptual basis to communicative competence. Finally, the European geographical context has a greater field of research on the configuration of the term.

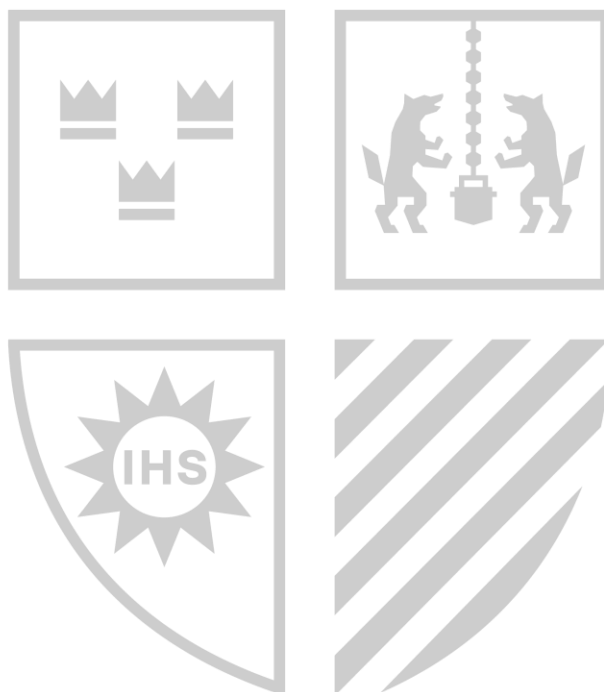
Keywords: competence, communicative competence, linguistic competence, fundamentals of communicative competence, geographical context of communicative competence

TABLA DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN.....	12
CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	13
1.1. Contextualización de la investigación de origen	13
1.2. Explicación y sustentación de la necesidad de conocimiento	15
1.3. Pregunta de investigación y objetivo del artículo.....	15
CAPÍTULO II: METODOLOGÍA	17
2.1. Revisión de los procedimientos de recojo-sistematización-análisis	17
2.2. Explicación y sustentación de la elección de las fuentes primarias.....	19
CAPÍTULO III: ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS	22
3.1. Discusión de resultados	22
Conclusiones.....	28
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	30

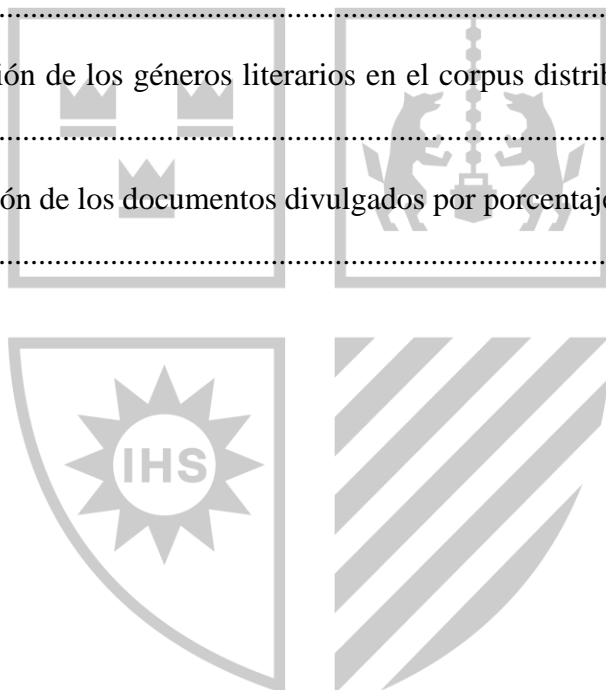
ÍNDICE DE TABLAS

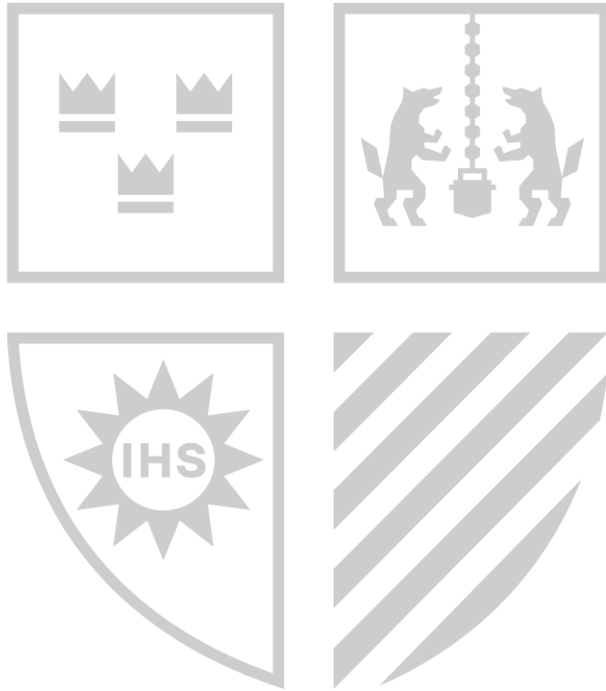
Tabla 1. Autores investigadores sobre la competencia comunicativa más veces citados en las bases bibliográficas primarias.	24
Tabla 2. Autores y origen al termino de competencia comunicativa.....	26



ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Tabla de sistematización de fuentes. Elaborado por Flores, M. & Brañes, R.	19
Gráfico 2 Distribución del tratamiento referente al tema de competencia comunicativa. Elaboración propia.....	23
Gráfico 3.. Distribución del idioma de las fuentes del corpus por porcentaje. Elaboración propia.	23
Gráfico 4 Distribución de los géneros literarios en el corpus distribuido en porcentajes. Elaboración propia.....	25
Gráfico 5 Distribución de los documentos divulgados por porcentaje. Elaboración propia	25





INTRODUCCIÓN

El dominio del idioma inglés ha cobrado gran importancia como el lenguaje que permite la comunicación global internacional. En el ámbito profesional, es una herramienta fundamental de trabajo para muchos. Es por lo que, existe gran interés en manejar este idioma. En cuanto al contexto educativo peruano y siguiendo a MINEDU (2016) con el Currículo Nacional de Educación, el dominio del idioma inglés sirve como herramienta para aprender, apreciar manifestaciones culturales, desenvolverse en distintos contextos socioculturales y contribuir a la construcción de comunidades interculturales. El aprendizaje del idioma y el enfoque comunicativo, dentro del Currículo, a integrado el enfoque por competencias que, también, están vinculados al Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas.

Es así como, dentro de los colegios peruanos se imparte la enseñanza de esta segunda lengua, que busca la comunicación fluida y espontánea de los estudiantes. En esta línea, es de conocimiento común que, en el momento de aprendizaje de este idioma en nuestro contexto, se presentan problemas al momento de pronunciar las palabras o frases en inglés, lo que se origina en la falta de competencias orales comunicativas de la lengua extranjera y he aquí que surge el horizonte sobre el término de competencia comunicativa. Autores como Tobón (2006) y Perrenoud (2008), exponen el concepto de competencia como un entramado de conocimientos, habilidades, actitudes y destrezas que permiten actuar de manera pertinente en una determinada situación, “las competencias son procesos complejos de desempeño con idoneidad en un determinado contexto, con responsabilidad” (Tobón, 2006, p. 5). Entender la conceptualización de competencia permitirá conocer los modelos teóricos del concepto competencia comunicativa.

CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1. Contextualización de la investigación de origen

Este documento de investigación de carácter bibliométrico es producto de una investigación de tesis; por tal motivo, se buscará hacer un análisis cualitativo de un universo de fuentes bibliográficas para pretender entender la configuración de la competencia comunicativa (una categoría seleccionada de la investigación de tesis a la que este artículo sigue).

El inglés es considerado como el idioma de mayor uso en el mundo para el intercambio de información e interacción social. En nuestro contexto social existen diversas instituciones que brindan servicios para el aprendizaje de este idioma como herramienta fundamental y como competencia comunicativa que permita responder a las demandas de nuestro sistema de desarrollo económico social. En el sector educativo, el inglés está integrado dentro del Currículo Nacional de la Educación Básica (2016) como una competencia de desarrollo que permita y logre la formación del estudiante como ciudadano del mundo y para el mundo (MINEDU, 2016).

Dentro de los colegios peruanos, siguiendo al instrumento guía propuesto por MINEDU: el Currículo Nacional, se manejan 3 competencias que están vinculadas al idioma extranjero. Estas son: se comunica, lee y escribe en inglés como lengua extranjera (MINEDU 2016). Pero en la realidad educativa, la competencia comunicativa es completamente relegada a un segundo plano y no es abordada de manera pertinente como un factor crucial que facilite la comunicación. Según Palma y Perpetua (2017), en las prácticas educativas de enseñanza del inglés, la metodología predominante es la

tradicional donde los medios más usados solo refuerzan el aprendizaje de la gramática del inglés, mas no la competencia comunicativa oral. Por tal motivo, se presenta la propuesta del uso de los medios audiovisuales, en el proceso de enseñanza del inglés, como herramienta que propicia la práctica y fortalecimiento de la competencia comunicativa. Para Catana (2013), el uso de los medios audiovisuales refuerza positivamente el aprendizaje de la habilidad comunicativa oral del inglés.

Debido a que el aprendizaje de una lengua extranjera es un proceso en el cual se deben desarrollar habilidades orales y escritas, según Fonseca et al. (2012) las cuales se desarrollan realizando distintas actividades de forma sistemática y reiterada, la tecnología se ha incorporado incluso en el área de la educación, con el fin de lograr aprendizajes significativos en los estudiantes mediante la utilización de TIC, (tecnologías de la información y la comunicación). Entonces, es pertinente tener en cuenta el aprendizaje integrado de las habilidades orales comunicativas, acompañado del vocabulario y gramática, ya que para el aprendizaje de una nueva lengua es necesario la integración modelos audiovisuales que fortalezcan este proceso. Según Catana (2013), los alumnos tienen que entrar en contacto con situaciones reales y contextuales de las que puedan obtener información lingüística, social y cultural acerca de la lengua extranjera.

En la investigación realizada por Guzmán & Martínez (2013), queda de manifiesto que, en medio de este proceso de aprendizaje y adaptación, también nacen dificultades en forma de interferencias fonéticas, principalmente en la producción de los fonemas /b/ /v/, /θ/ /t/, /ʒ/ /dʒ/, /tʃ/ /ʃ/. En general, existen diversos tipos de interferencias, entre los que se encuentran las fonéticas y prosódicas, ortográficas, léxicas y semánticas, morfosintácticas y gramaticales. De acuerdo con Cook (2001), “el lenguaje transmite significados de una persona a otra a través de sonidos hablados” (como se cita en Guzmán & Martínez, 2013, p. 32). Por lo tanto, existen diferencias fonológicas en una lengua determinada que pueden ser difíciles de aprender y enseñar. En particular, el inglés se caracteriza por el uso de cuarenta y cuatro fonemas (unidades fonológicas mínimas que en el sistema de una lengua pueden oponerse a otras en contraste significativo), además de alófonos (diferentes formas de un fonema en contextos particulares) y, en líneas generales, tiene más sonidos que letras. Es justamente aquello lo que dificulta la adquisición de una lengua extranjera, pues se producen “una serie de divergencias respecto a la norma fonética de dicha lengua [extranjera]” (Guzmán & Martínez, 2013, p. 34).

Esta problemática llama al ojo de atención sobre el desarrollo y cuáles son las implicancias de la competencia comunicativa en el proceso de enseñanza aprendizaje del idioma inglés. Existen distintas voces de investigadores teóricos que plantean el concepto de competencia comunicativa y recaen en el investigador Noam Chomsky, como base primaria para comprender y plantear la conceptualización de esta competencia.

1.2. Explicación y sustentación de la necesidad de conocimiento

En cuanto a necesidad de conocimiento enfocado al término de competencia comunicativa, existe una gama literaria que aborda esta categoría. El planteamiento del siguiente problema de estudio surge de la necesidad de vislumbrar de manera pertinente la estructuración de las tendencias teóricas sobre la configuración del término competencia comunicativa. Por tal motivo, en el presente trabajo de investigación de orden bibliométrico, se pretenderá identificar la estructuración de las tendencias teóricas respecto a la configuración de la competencia comunicativa como concepto base para la enseñanza aprendizaje del idioma inglés en nuestro contexto americano. Como se mencionó con anterioridad, existen diversos textos de investigación que establecen un rico corpus para lograr este propósito. Dentro de estos textos, salen a resaltar autores internacionales como Chomsky (1957, 1965 y 1976), Canale y Swain (1980, 1983, 1995), Hymes (1966, 1971, 1972), Celce - Murcia (1995, 2008), Savignon (1997, 2002) y Bachman y Palmer (1996). Del mismo modo, los libros, artículos de libros, artículos de revistas escritos en inglés como en español, servirán como herramientas para intentar lograr esclarecer la necesidad de conocimiento. Así, este trabajo de carácter bibliométrico busca hacer aportes para comprender la trascendencia histórica y la situación actual del concepto propuesto y, del mismo modo, pretender discutir sus enfoques de desarrollo.

1.3. Pregunta de investigación y objetivo del artículo

Con el presente documento de investigación se pretenderá responder a las siguientes cuestiones. ¿Cuál es el carácter de las investigaciones sobre la configuración

del término competencia comunicativa? ¿Qué tendencias teóricas se hacen evidentes en la construcción de la competencia comunicativa dentro del análisis de las fuentes primarias? y ¿Cuáles son los idiomas y géneros textuales en los que se encuentran escritos la literatura analizada? Para procurar responder estas preguntas, se planteó el siguiente conjunto de variables de orden cualitativo: autores, idiomas, niveles, áreas, géneros y tipos, etc. Igualmente, se proponen los siguientes objetivos.

Objetivo general

- Examinar las tendencias teóricas que configuran al término competencia comunicativa a partir del análisis de los patrones de las fuentes primarias.

Objetivos específicos

- Describir los conceptos teóricos y autores que sentaron las bases y dieron origen a la concepción de competencia comunicativa.
- Reconocer los géneros textuales en los que se han escrito las literaturas consultadas.
- Identificar el contexto geográfico de la divulgación de los documentos literarios.

CAPÍTULO II: METODOLOGÍA

2.1. Revisión de los procedimientos de recojo-sistematización-análisis

En primera instancia, para la construcción del corpus se comenzó a realizar la búsqueda de información pertinente en distintas bases de datos de carácter virtual, se procedió a recurrir a esta plataforma, debido a la situación coyuntural de crisis sanitaria (Covid-19) por la que se transita durante el desarrollo de este trabajo de investigación. Este proceso de recojo-sistematización de fuentes bibliográficas fue realizado entre agosto del 2020 y octubre del 2020. La búsqueda de la bibliografía se realizó en las siguientes páginas web de carácter virtual:

- Repositorio Institucional de la Universidad Antonio Ruiz de Montoya
- *Educational Research and Reviews*
- *Journal of Advances in Linguistics*
- Sistema de Información Científica de REDALYC
- Base de datos EBSCO
- Plataforma de Libros electrónicos en español E-Libro
- Biblioteca Electrónica Scielo (Scientific Electronic Library Online o Biblioteca Científica Electrónica en Línea)
- Portal de difusión de la producción científica hispana DIALNET
- Buscador de bibliografía científico-académica Google académico

Para la búsqueda bibliográfica relacionadas al tema de investigación, se procedió a usar los descriptores de búsqueda avanzada por títulos, palabras claves y autores. No obstante, se presentaron una cantidad considerable de limitaciones en este proceso.

Primero, no se tenía acceso completo a los documentos en formato pdf. Segundo, el acceso a los repositorios institucionales fue limitado. Tercero, los artículos de libros y de revistas encontrados no contaban con acceso gratuito, era necesario pagar una membresía. Finalmente, no se encontraron artículos de revistas o de libros en el contexto peruano vinculados al tema de investigación.

En segunda instancia, se procedió a preseleccionar los artículos de revistas tomando en consideración los siguientes criterios. La accesibilidad a las fuentes bibliográficas, ya que, como se comentó con anterioridad, se presentaron interferencias para acceder a los documentos en formato pdf. La confiabilidad de los textos a los que se recurrió, puesto que, como sucedió con textos en el buscador de bibliografía científico-académica Google académico, no demostraban, desde mi punto de vista, una estructura académicamente completa en la base teórica conceptual dentro del texto. En este punto, para el corpus de análisis comentado de las 4 fuentes bibliográficas seleccionadas, se tuvo que redireccionar la búsqueda de fuentes, debido a que en primera instancia se pretendía trabajar con 2 categorías (la competencia comunicativa y los medios audiovisuales), para ello se seleccionaron 2 fuentes bibliográficas para cada categoría. Luego de un análisis profundo y una discusión con un docente guía, se dispuso a trabajar completamente con una categoría (la competencia comunicativa), por tal motivo se eliminaron las dos fuentes bibliográficas que iban en acorde con la categoría desligada y se integraron otras 2 fuentes que resultan como soporte analítico bibliográfico para con la categoría que se trabaja en este documento de investigación.

Finalmente, el documento de información al que se tuvo acceso y pudo ser analizado fue ordenado/sistematizado en un documento de Excel. Primero se procedió a codificar las fuentes primarias bajo el rótulo de F1, F2, F3, F4. Seguidamente, en este instrumento (Excel) se usaron los siguientes *items* para sistematizar los hallazgos de las bases bibliográficas primarias, como se puede observar en la *imagen 1*:

- Título del documento
- Referencia del/de los autor/res
- Contenedor
- Autores
- Año

- Género Textual
- Ciudad
- Editorial
- Idioma
- Dirección Web

Información de fuentes que componen los marcos teóricos de las fuentes primarias									
#	Título del documento	Contenedor	Autor(es)	Año	Género textual	Ciudad	Editorial	Idioma	Dirección web
1	Desarrollo de la competencia comunicativa en inglés mediante la elaboración de videos: hacia una comunicativa competence theory and classroom practice	Revista Interlenguajes	Del Campo, M. & E	2002	Artículo de Revista	Bogotá		Español	
2	Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing	Applied Linguistics	Canale, M. & Swain, M.	1980	Artículo de Libro	Perú		Inglés	https://seque.atlas.uio.no/edu/uploads/ppm/CanaleSwain_80.pdf
3	De la competencia comunicativa a la pedagogía comunicativa del lenguaje	Edelsa	Canale, M	1995	Artículo de Libro	Madrid		Español	
4									http://books.google.com/books?id=u0ksbFqagU6C&printsec=frontcover&dq=Chomsky+aspects+of+theory+and+syntax&hl=es&ei=TrD0Te77D8Kgtwfk0_mcDQ&sa=X&oi=book_sim&ct=www.sinectica.iteso.mx
5	Aspects of the theory of syntax		Chomsky, N.	1965	Libro			Inglés	http://books.google.com.mx/books?id=za49AAAIAAJ&pg=PA110&dq=hymes+book+1966&hl=es&ei=LAS4TZ2mLouasAPZzITPBA&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=10&ved=0CFUQ6AEvCQ#v=onepage&q=communicative%20
6	Language in Education: a source book		Hymes, D.	1966	Libro			Inglés	
7	Foundations in sociolinguistics: an ethnographic approach		Hymes, D.	1971	Artículo de Revista	London	Internation	Inglés	
8	Testing for Competence Rather Than for Intelligence	American Psychologist	McClelland, D.	1973	Artículo de Revista			Inglés	

Figura 1. Tabla de sistematización de fuentes. Elaborado por Flores, M. & Brañes, R.

2.2. Explicación y sustentación de la elección de las fuentes primarias

En este apartado se procederá a entender la ubicación y posterior selección del universo de las cuatro fuentes principales con las que se trabajará en este artículo y, del mismo modo, servirán como base conceptual para el marco teórico de la investigación a la cual persigue este trabajo de investigación de carácter bibliométrico. Para este proceso de selección se realizó una deconstrucción o lectura crítica de la base conceptual, fundamentación teórica o marco teórico de las fuentes principales. Acto seguido, se dispuso a narrar cómo se estructuró el marco teórico de cada texto desde la perspectiva de cada autor o autores.

Como primer documento, se encuentra el artículo de enfoque cualitativo, publicado en el sistema de información científica de REDALYC, que es propuesto y trabajado por Campo & Bonilla (2007), quienes presentan a la propaganda radial como experiencia para desarrollar la competencia comunicativa. Dichos autores entienden y buscan responder al paradigma del aprendizaje de la competencia comunicativa del inglés

mediante una propuesta didáctica pedagógica desligado de la práctica tradicional. De manera estructurada y con una finalidad específica (innovar la práctica de la enseñanza del idioma inglés), los autores mencionados, presentan la literatura especializada para el terreno educativo que introducen los conceptos de las 2 categorías: propaganda radial como expresión cultural y la competencia comunicativa. Finalmente, la organización de las fuentes que sirven para dar refuerzo a la propuesta educativa, son analizadas desde un panorama específico: ¿Por qué considerar a la propaganda radial como expresión cultural? ¿Cómo comprender el concepto de competencia comunicativa del inglés y sus sistemas requeridos para la comunicación? Finalmente, dentro del marco teórico los autores explican las distintas aristas del concepto de competencia comunicativa y los modelos de este concepto citando a autores que van desde Savignon (1983), Del campo (2002), Canale, M. & Swain, M. (1980) y Canale (1995).

Como segunda fuente, se seleccionó el artículo académico con enfoque cualitativo de Rosales, Zarate & Lozano (2013). Este artículo fue publicado en la biblioteca electrónica *Scielo*. En dicho documento se evalúa el concepto de competencia comunicativa y los componentes pertinentes para el desarrollo de este. Dichos autores organizan la información bibliográfica partiendo desde la problematización del concepto “competencia comunicativa” como categoría macro, para luego abordar, de manera más específica, el desarrollo de la plataforma educativa “tell me more”, de manera transversal se problematiza el aprendizaje autorregulado y autogestionado en el concepto macro. El recuento del sentido de competencia comunicativa parte desde Chomsky (1965), seguidamente hace paráfrasis de la concepción presentada por Hymes (1996) y termina incluyendo a Canale & Swain (1980). Rosales, Zarate & Lozano toman a dichos autores ya mencionados como conectores para realizar el nexo y refuerzo de la propuesta sobre el uso de la plataforma educativa “tell me more”. Como apartado final, dentro de los párrafos expuestos y conceptos analizados, los autores buscan responder las siguientes preguntas dentro del marco teórico: ¿Cuál es la concepción histórica del término competencia comunicativa? ¿de qué manera se entiende a la competencia comunicativa con el transcurrir de los años y autores?

Como tercer documento, se tiene el artículo científico de Bermúdez & González (2011) publicado en el sistema de información científica de REDALYC. Los autores mencionados construyen su marco teórico, considerando como eje central de su investigación el término “competencia comunicativa” como como un elemento clave en

las organizaciones. Las fuentes bibliográficas a las que recurren, para dar validez sobre el concepto central, dan una introducción panorámica sobre los orígenes teóricos del concepto a través de la influencia de disciplinas como: la psicolingüística, la sociolingüística y la pragmática, con autores como Chomsky (1974), Hymes (1971) y McClelland (1973), para llegar a una visión global sobre los enfoques contemporáneos, cuyos aportes abren un abanico de posibilidades para el estudio del tema. La elección de los autores sigue el criterio educativo y son mencionados por los redactores a manera de paráfrasis y citas textuales. Las posibles preguntas que los autores pretenden responder en el marco teórico son las siguientes: ¿Cuáles son los orígenes teóricos del concepto de competencia comunicativa? ¿Cuál es la visión global de este término en el contexto contemporáneo?

Finalmente, como cuarta fuente principal, se eligió al artículo científico de Vallés & Julián (2014). El artículo de los ya mencionados autores se encuentra publicado en la revista de investigación e innovación en la clase de idiomas *Encuentro*, la cual forma parte del portal de difusión de la producción científica hispana DIALNET. Se seleccionó este artículo debido a que Vallés & Julián (2014) dentro de su fundamentación teórica, presentan de manera estructurada y como panorama general aproximaciones de la concepción de la competencia comunicativa como concepto clave. Seguidamente, a manera de embudo, hacen aproximaciones más específicas de este concepto clave; citando autores como: Chomsky (1957), Hymes (1985), Canale (1983), Ellis (1997) y Celce-Murcia (2008) anteponiendo estas propuestas de definición a sus ideas conceptuales. Las fuentes bibliográficas llamadas a acotación son de carácter educativo y con enfoques cualitativos. Finalmente, las preguntas que pretenden responder la fundamentación teórica son las siguientes: ¿Cómo se entiende el concepto de competencia comunicativa en el ámbito educativo? ¿Cómo se vincula el concepto de competencia comunicativa en el aprendizaje cooperativo del idioma inglés?

En conclusión, dentro de las cuatro fuentes bibliográficas primarias, los autores realizaron una revisión literaria exhaustiva, con la finalidad de contrastar los modelos más relevantes de la competencia lingüística, comunicativa. Por tal motivo, se concluyó en la elección de dichos documentos para el desarrollo de este trabajo.

CAPÍTULO III: ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

3.1. Discusión de resultados

Posterior al acceso y organización, sistematización de los datos obtenidos de la bibliografía de las 4 bases primarias se puede componer un análisis cuantitativo que denotan las siguientes tendencias:

Primero, se requiere una actualización exhaustiva en el tratamiento referente al tema de competencia comunicativa. Se asevera este punto, ya que dentro de los 19 documentos sistematizados 15 de estos, esta cantidad equivale a un 79 % del total, fueron trabajados en el transcurso del siglo pasado: siglo XX, véase en *el Gráfico 1*. Este punto demuestra que en el siglo actual las investigaciones respecto a este término (competencia comunicativa), son menos en comparación al siglo anterior y los precedentes a este. Una posible hipótesis que intenta dar sentido a esta tendencia, podría ser que se haya perdido interés por parte de la academia en la investigación contemporánea de este concepto.



Gráfico 2. Distribución del tratamiento referente al tema de competencia comunicativa. Elaboración propia

Segundo, este punto va en concordancia con el objetivo de la investigación, la mayor cantidad de literatura especializada que introduce el concepto de competencia comunicativa se encuentra escrita en el idioma inglés, como se observa en el Gráfico 2. Esta segunda inclinación refuerza a la tendencia anterior, puesto que se requiere una actualización para con el tratamiento del tema analizado y que esta actualización vaya acorde con la realidad contextual y el sistema verbal.

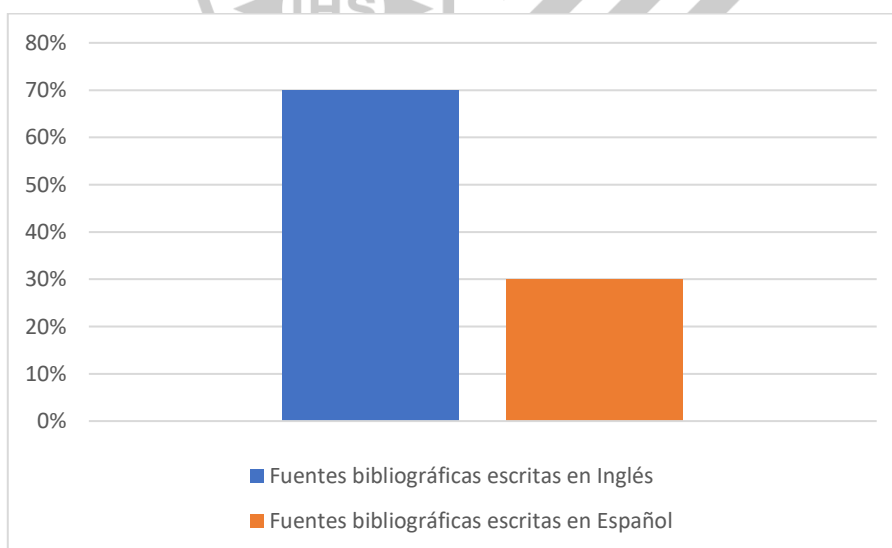


Gráfico 3. Distribución del idioma de las fuentes del corpus por porcentaje. Elaboración propia.

Tercero, los autores Canale, M. & Swain, M. (1980) gozan de relevancia dentro de esta investigación, debido a que dichos autores son citados en las 4 fuentes primarias (Obsérvese en el Tabla 1), seguidamente Chomsky, N. (1965) es otro autor cuya

relevancia es observable, puesto que es referenciado en 3 de las 4 fuentes primarias. Este autor es analizado para entender el origen del término competencia en el campo de la lingüística. Autores como Hymes (1966), Hymes (1971), Celce-Murcia, M., Dorney, Z. & Thurrell, S. (1995), Celce-Murcia (2008) y Canale (1980, 1995, 1983) gozan de relevancia observable dentro de las fuentes primarias, debido a que sirven de ejemplificadores al entender y analizar la evolución del término analizado.

Tabla 1. Autores investigadores sobre la competencia comunicativa más veces citados en las bases bibliográficas primarias.

Autores	Cantidad de veces citados
Canale, M. & Swain, M. (1980)	4
Chomsky, N. (1965)	3
Hymes (1966)	2
Hymes (1971)	2
Celce-Murcia, M., Dorney, Z. & Thurrell, S. (1995)	2
Celce-Murcia (2008)	2
Canale (1980, 1995, 1983)	1

Tabla 1. Autores investigadores sobre la competencia comunicativa más veces citados en las bases bibliográficas primarias. Elaboración propia.

Como cuarta tendencia distinguida, se observa que los géneros textuales de la bibliografía sistematizada, en su mayoría, son artículos de revistas y de libros (Véase el *Gráfico 3*). Autores como Chomsky, Hymes, Piaget y Tobón son contrapuestos a esta tendencia, debido a que estos documentos bibliográficos de dichos autores son libros. Esta tendencia podría corresponder a la situación contextual en la que se encontraban los autores mencionados al momento de escribir sobre el concepto en cuestión, ya que el artículo, como género textual, corresponde a una corriente literaria contemporánea.

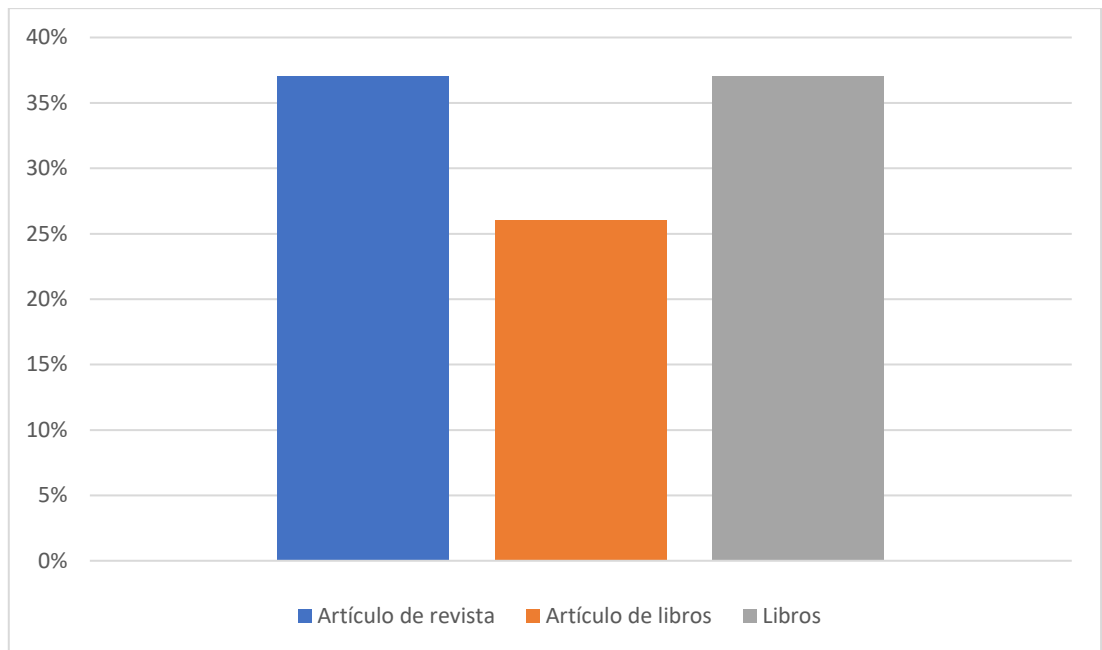


Gráfico 4. Distribución de los géneros literarios en el corpus distribuido en porcentajes. Elaboración propia.

Como quinta tendencia identificada, se observa que de las 19 referencias bibliográficas 1 se encuentra divulgada en nuestro contexto nacional. Esto demuestra que posiblemente existe poca participación en el campo investigativo respecto al término de “competencia comunicativa” dentro de nuestro continente, demostrando que existe mayor actividad académica investigativa en el contexto europeo. Véase el Gráfico 4.

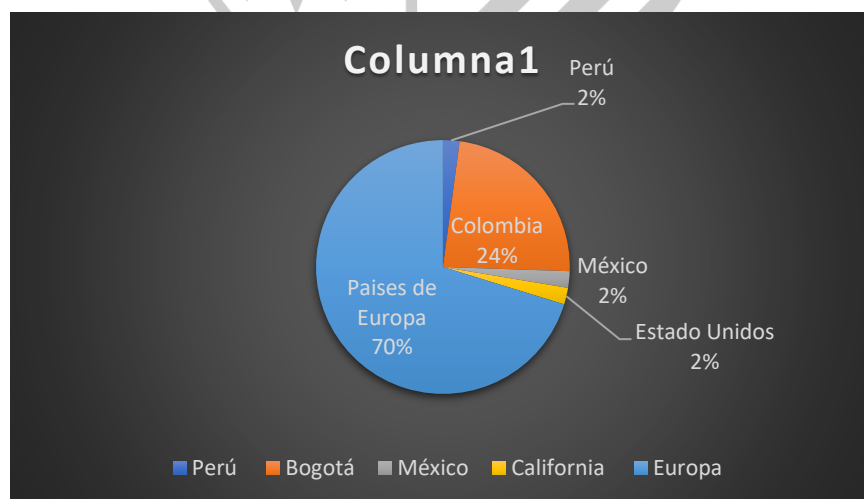





Gráfico 5. Distribución de los documentos divulgados por porcentaje. Elaboración propia

Finalmente, como sexta tendencia identificada, se encontró que dentro de las 4 fuentes básicas el autor Chomsky es citado como el principal teórico quién dio origen al

termino de competencia lingüística. Seguidamente el autor Hymes es citado proponiendo el concepto más amplio de competencia comunicativa que engloba a la competencia lingüística. A continuación, se cita a Canale y Swain quienes presentan un panorama más amplio de la competencia comunicativa e incluyen la competencia gramatical, sociolingüística, discursiva y estratégica. Finalmente, es citado Celce-Murcia para ampliar el estudio de la competencia discursiva y la sociolingüística. Obsérvese la tabla

Tabla 2. Autores y origen al termino de competencia comunicativa

Autores	Competencia	Componentes
Chomsky (1957,1965)	Competencia lingüística	<ul style="list-style-type: none"> • Gramática
Hymes (1966, 1971, 1983) 	Competencia comunicativa	<ul style="list-style-type: none"> • Competencia lingüística • Competencia sociolingüística • Competencia sociocultural
Canale y Swain (1980, 1983, 1995)	Competencia comunicativa	<ul style="list-style-type: none"> • Competencia gramatical • Competencia sociolingüística • Competencia discursiva • Competencia estratégica
Celce-Murcia (1995, 2008)	 Competencia comunicativa discursiva	<ul style="list-style-type: none"> • competencia accional (o interaccional) • Competencia lingüística • Competencia sociolingüística • Competencia estratégica
Correa (2001)	Competencia lingüística Competencia pragmática Competencia cultural Competencia tímica Competencia ideológica	<ul style="list-style-type: none"> • Saberes del código de la lengua • Saberes interiorizados sobre las formas de reconocer las

		<p>intenciones de un discurso</p> <ul style="list-style-type: none"> • Saberes sobre el mundo social • Expresión y manejo de la emotividad
Ellis (1997)	<p>Competencia comunicativa y sus subcompetencias</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Subcompetencia lingüística • Subcompetencia sociolingüística • Subcompetencia estratégica • Subcompetencia discursiva • Subcompetencia interaccional • Subcompetencia formulaica

CONCLUSIONES

0

Después del análisis de las fuentes primarias y la sistematización de los documentos citados se pretenderá desarrollar respuestas y resultados que presenten tendencias sugerentes que permitan respaldar hipótesis. Dado que para el desarrollo y análisis de los corpora se presentaron limitaciones tales como: tiempo, acceso a una gama más amplia de fuentes académicas, depuración de variables, crisis sanitaria contextual durante el desarrollo del trabajo. A pesar de estas situaciones contingentes se mostrarán los siguientes resultados.

Los resultados muestran que la mayoría de los textos y autores interesados en la investigación de la competencia comunicativa, se encuentran en contextos geográficos europeos 70%. Es observable que, dentro del contexto americano, existen divulgaciones acordes al tema de investigación, pero estos no corresponden a nuestro contexto geográfico peruano.

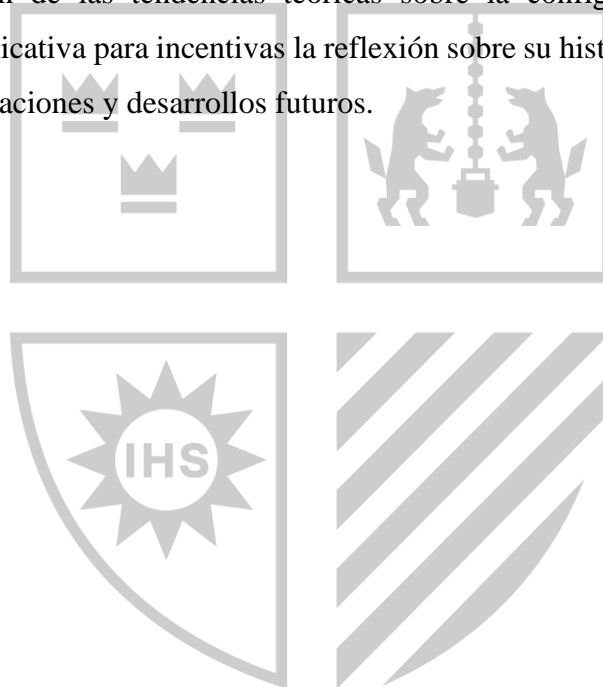
Se reconoce que las divulgaciones literarias a las que se consultó pertenecen al género textual “artículo”. En este punto es importante reconocer que aquellos documentos que no van acorde a esta tendencia son de autores que dieron base conceptual al término de competencia comunicativa. Dentro de estos autores con géneros textuales reconocidos como “libros” están Chomsky, Piaget, Hymes y Ellis.

Se puede describir por los resultados que los autores más mencionados y citados en el corpus se relacionan con el concepto teórico de la competencia comunicativa, competencia lingüística, competencia pragmática y las subcompetencias. Del mismo

modo, se puede hacer un indicio de recorrido histórico que inicia con Chomsky y continua con los autores Hymes, Canale y Swain, Celce-Murcia, Correa y, finalmente, Ellis.

Otros resultados demuestran que la literatura a la que se tuvo alcance para realizar la sistematización, en su mayoría, se encuentra escrito en el idioma inglés. Asimismo, un 79% del universo de los textos se encuentran divulgados durante el siglo anterior (siglo XX) y un 21% de estos se encuentran divulgados en siglo actual. Esto se deba quizá a que los investigadores se encuentran enfocados en otra perspectiva o teoría distinta a la que se pretendió realizar en este trabajo.

En suma, estas tendencias identificadas permitirán reflexionar sobre el estudio de la estructuración de las tendencias teóricas sobre la configuración del término competencia comunicativa para incentivar la reflexión sobre su historia y quizá fomentar caminos de investigaciones y desarrollos futuros.



REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Bermúdez, L., & González, L. (2011). *La competencia comunicativa: elemento clave en las organizaciones*. Quórum académico, 8(1), 95-110. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/1990/199018964006.pdf>
- Bustos, P., López, N., Meriño, C., Molina, C., & San Martín, V. (2012). *El uso de materiales audiovisuales y su influencia en el aprendizaje del idioma inglés*. (Tesis Titulación). Recuperado de <http://repobib.ubiobio.cl/jspui/handle/123456789/172>
- Catana, M. (2013). *El vídeo como herramienta para motivar y desarrollar la comprensión oral en el aula de lengua inglesa*. (Tesis de Maestría) Recuperado de <http://repositorio.ual.es/bitstream/handle/10835/2333/Trabajo.pdf?sequence=1>
- De Europa, C. (2002). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Centro virtual Cervantes. <https://redined.educacion.gob.es/xmlui/handle/11162/207011>
- del Campo, M. & Bonilla, M. (2007). La propaganda radial como experiencia cultural para desarrollar la competencia comunicativa en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. *Revista Folios*, (25),97-104. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/3459/345941355008.pdf>
- Fonseca, S., Correa, A., Pineda, M., & Lemus, F. (2011). *Comunicación oral y escrita*. México. Recuperado de <https://docplayer.es/873542-Comunicacion-oral-y-escrita.html>
- Guzmán, E. & Martínez, M. (2013). *Interferencia fonética del español al inglés en la producción de los fonemas /b/ /v/, /θ/ /t/, /z/ /dʒ/, /ʃ/ /tʃ/*. (Bachelor's thesis, Facultad de Comunicación y Lenguaje). Recuperado de: <https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/17088/GuzmanMunozElianaPaola2014.pdf;sequence=1>
- MINEDU (2016). *Currículo Nacional de la Educación Básica*. Recuperado de: <http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>
- Meneses, R. (2011). *Comunicación oral y escrita*. Recuperado de http://www.webquestcreator2.com/majwq/public/files/files_user/19427/guiADIDActica-709-2012-3.pdf

- Moré, M., Bueno, C., Rodríguez, T., & Olivera, T. (2005). Lenguaje, comunicación y familia. *Humanidades Médicas*, 5(1) Recuperado en 10 de junio de 2019, de http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S172781202005000100008&lng=es&tlng=es.
- Palma, E., Perpetua, C. (2017). *Estrategias metodológicas para mejorar la expresión oral en el área de inglés, de los estudiantes del 3er grado de secundaria, de la Institución Educativa Emblemática “Juan Manuel Iturregui” – provincia de Lambayeque.*(tesis de bachillerato) Recuperado de <http://repositorio.unprg.edu.pe/bitstream/handle/UNPRG/1755/BC-TES-TMP-606.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Rosales, B., Zarate, J., & Lozano, A. (2013). Desarrollo de la competencia comunicativa en el idioma inglés en una plataforma interactiva. *Sinéctica*, (41), 2-11. Recuperado de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1665-109X2013000200014
- Tobón, S. (2006). Aspectos básicos de la formación basada en competencias. *Talca: Proyecto Mesesup*, 1, 1-15. Recuperado de https://maristas.org.mx/gestion/web/doctos/aspectos_basicos_formacion_competencias.pdf
- Vallés, C., & Julián, M. (2014). *El aprendizaje cooperativo para el desarrollo de la competencia comunicativa oral en lengua inglesa en el aula de primaria.* Encuentro 23, 2014, ISSN 1989-0796, pp. 16-29. Recuperado de <https://core.ac.uk/download/pdf/58911077.pdf>